

OLYMPUS®

FC-WR

PT INSTRUÇÕES

CE

Modelo N.º: IM012

Agradecemos a sua compra deste produto Olympus.

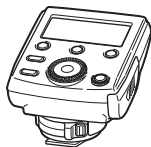
Para garantir a sua segurança, leia este manual de instruções com atenção antes de utilizar o artigo.

Além disso, mantenha o manual à mão para referência futura.

Certifique-se de que lê também os manuais de instruções do flash e do recetor sem fios.

Se utilizar o produto fora do país ou região de compra, pode violar as regulamentações locais. Caso tal situação se verifique, a Olympus não aceita quaisquer responsabilidades.

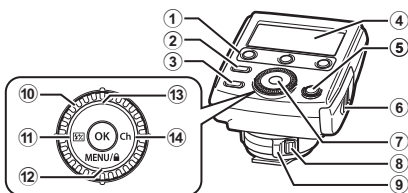
Verificação do conteúdo da embalagem



- Comando de onda de rádio sem fios:
FC-WR

- Bolsa
- Instruções (este manual)
- Cartão de garantia

Nomes das peças

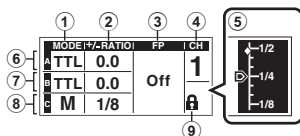


- ① Botões de grupos (A/B/C)..... P. 8
- ② Botão MODE..... P. 9
- ③ Botão TEST P. 8
- ④ Painel de controlo P. 3
- ⑤ Botão ON/OFF P. 6
- ⑥ Tampa do compartimento das pilhas
..... P. 4
- ⑦ Botão OK P. 8,
- ⑧ Botão de libertação do engate..... P. 5
- ⑨ Engate P. 5

Seletor/Comando de setas

- ⑩ Seletor P. 8, 11
- ⑪ Botão (compensação do flash/
intensidade do flash)/ P. 9, 10
- ⑫ Botão MENU/ (bloqueio de chave)/
..... P. 11
- ⑬ Botão Δ
- ⑭ Botão Ch (canal de comunicação)/ \triangleright
..... P. 8

Visor (painel de controlo)



- ① MODE (modo de controlo de flash)
- ② +/- (compensação do flash)/
RATIO (intensidade do flash)
- ③ Flash FP (super FP)
- ④ CH (canal de comunicação)
- ⑤ RATIO (intensidade do flash)
- ⑥ Definição de Grupo A
- ⑦ Definição de Grupo B
- ⑧ Definição de Grupo C
- ⑨ (modo de bloqueio de chave)

Preparar o Comando

Inserir as pilhas (vendidas em separado)

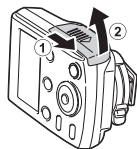
Pilhas a utilizar

Escolha entre as pilhas a seguir.

- Pilhas AAA NiMH (x 2)
 - Pilhas AAA alcalinas de célula seca (x 2)
- ❗ As pilhas AAA de manganésio não podem ser utilizadas.

Inserir as pilhas

1 Abra a tampa do compartimento das pilhas.



2 Insira as pilhas.

- Certifique-se de que a polaridade (+/-) está correta.

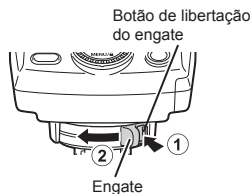


3 Feche a tampa do compartimento das pilhas.



Instalar o comando na câmara

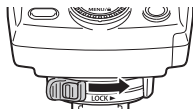
- 1 Certifique-se de que o comando e a câmara estão desligados.
 - 1 A sujidade ou humidade nos contactos elétricos pode provocar mau funcionamento. Limpe qualquer sujidade ou humidade antes de instalar o comando na câmara.
- 1** Mantenha premido o botão de libertação do engate (①), e deslize o engate na direção da seta (②).



- 2** Insira o comando até ao fim na sapata.



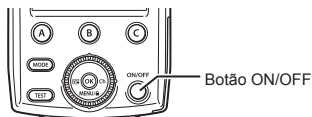
- 3** Deslize o engate na direção da seta.



Remover o comando

Realize o Passo 1 do procedimento acima e remova o comando da sapata.

Ligar a alimentação



1 Prima o botão ON/OFF.

- ❗ Se a marca aparecer no centro do painel de controlo, as pilhas estão bastante fracas. Substitua as pilhas o mais rapidamente possível.

Desligar a alimentação

Prima o botão ON/OFF.

Modo de espera/Desligar automático

- Com algumas câmaras, o comando entra automaticamente no modo de espera quando a câmara entra em modo de espera.
- Se passarem aproximadamente 60 minutos sem que haja qualquer operação, a alimentação desliga-se automaticamente. Prima o botão ON/OFF quando pretender voltar a utilizar o comando.

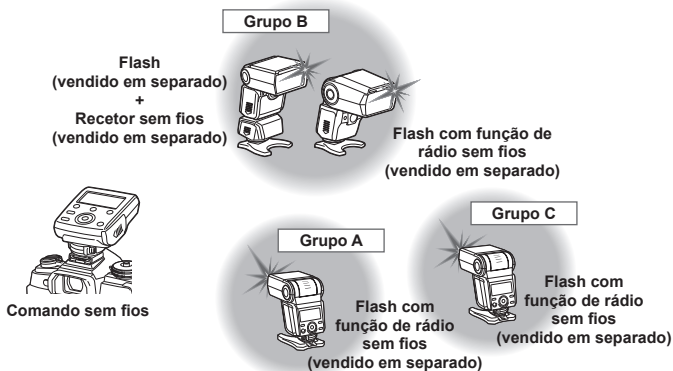
Fotografar com rádio sem fios

Pode utilizar o comando sem fios para controlar vários recetores através das comunicações rádio. Esta função só funciona com os produtos Olympus que suportam a função de rádio sem fios.

Consulte o site da Olympus para obter informações sobre os produtos que suportam a função de rádio sem fios.

Controlo de grupo

Pode controlar até três grupos de recetores. Dentro de cada grupo, os flashes disparam com as mesmas definições. Esta função permite-lhe disparar com uma variedade de efeitos de luz.



Distância de comunicação

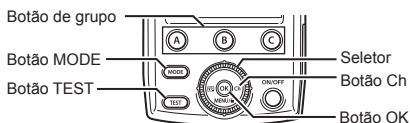
A distância máxima para as comunicações de rádio sem fios com este comando sem fios é de aprox. 30 metros (sob condições de medição da Olympus).

- Esta distância assume que não há obstáculos, materiais de blindagem ou interferências rádio de outros dispositivos.
- A distância de comunicação pode ser mais curta dependendo das posições dos dispositivos, do ambiente circundante, das condições atmosféricas e de outros fatores.

Frequência

Este produto utiliza a banda de 2,4 GHz para comunicações sem fios. No entanto, outros dispositivos sem fios podem utilizar a mesma frequência.

Configuração



- 1** Defina um modo de flash na câmara.
 - Consulte o manual da câmara para mais detalhes.
- 2** Prima o botão de grupo para selecionar um grupo de comunicação.
- 3** Selecione um modo de controlo do flash e ajuste as definições.
 - Para mais informações, consulte as explicações dos modos de controlo do flash (P. 9 a 10).
 - ❶ Se não pretender utilizar este grupo de comunicações, selecione "Off."
- 4** Prima o botão Ch para destacar CH. Depois, rode o seletor para selecionar um canal de comunicação. Prima o botão OK para confirmar.
 - Pode selecionar SCAN* ou um canal entre 1 e 15.
 - *Selecione esta definição quando as condições de comunicação estiverem fracas por interferência de outros dispositivos. Quando um canal não utilizado aparece automaticamente, prima o botão OK novamente para confirmar.
- 5** Faça corresponder o canal recetor com o canal de comando.
- 6** Defina o grupo no recetor.
- 7** Prima o botão TEST para verificar o flash.

Fotografar com Controlo Automático do Flash (Modo TTL)

O modo TTL ajusta o nível do flash de acordo com o brilho que passa pela objetiva da câmara. Pode utilizar este modo com câmaras que suportem o modo TTL da Olympus. Consulte o site da Olympus para obter uma lista de câmaras compatíveis.

- 1 Prima o botão MODE. Depois, rode o seletor para seleccionar TTL. Prima o botão OK para confirmar.

MODE	+/-RATIO	FP	CH
A	TTL 0.0	Off	1 ↻)
B	TTL 0.0		
C	M 1/128		

- 2 Defina a compensação do flash (+/-).

Prima o botão  para realçar +/- RATIO. Depois, rode o seletor para ajustar a definição.

- Pode definir uma compensação do flash entre -5 e +5.

Prima o botão OK.


Definir manualmente a intensidade do flash (Modo M)

O flash dispara na intensidade seleccionada. Pode utilizar este modo com câmaras que não suportem a funcionalidade de comunicação da Olympus.

- 1 Prima o botão MODE. Depois, rode o seletor para seleccionar M. Prima o botão OK para confirmar.



MODE	+/-RATIO	FP	CH
A	TTL 0.0	Off	1 ↻)
B	TTL 0.0		
C	M 1/100		

- 2 Definir a intensidade do flash (RATIO).


Prima o botão  para realçar RATIO. Depois, rode o seletor para ajustar a definição.

- Pode definir uma relação do flash entre 1/1 e 1/128.*1

*1 Pode seleccionar 1/2 EV ou 1/3 EV para o incremento de ajuste. (P. 12)

*2 Na visualização à escala,  é a seleção atual.  é a definição anterior.

MODE	+/-RATIO	FP	CH
A	TTL 0.0	Off	1 ↻)
B	TTL 0.0		
C	M 1/100		



Visualização à escala*2

Prima o botão OK.

Disparar o flash com uma velocidade de obturador alta (Modo FP TTL / Modo FP M)

Pode fotografar com o flash com velocidades do obturador mais rápidas do que a velocidade de sincronização do flash. Estes modos são úteis quando pretende fotografar um retrato com um fundo desfocado alargando a abertura ou quando pretende utilizar uma velocidade do obturador alta para reduzir os realces fundidos no fundo.

O número guia é inferior relativamente ao modo TTL ou ao modo M normal.

- 1 Prima o botão MODE. Depois, rode o seletor para selecionar TTL ou M. Prima o botão OK para confirmar.
- 2 Prima $\triangleleft \triangleright \triangle$ no comando de setas para realçar FP. Depois, rode o seletor para selecionar "On".
- 3 Ajuste as definições.

MODE	+/-RATIO	FP	CH
A FP	TTL 0.0		1
B FP	TTL 0.0	On)
C FP	M 1/128		

Definir a compensação do flash (+/-) no modo FP TTL

Prima o botão $\frac{+/-}{\text{RATIO}}$ para realçar +/- RATIO. Depois, rode o seletor para ajustar a definição.

- Pode definir uma compensação do flash entre -5 e +5.

Prima o botão OK.

Definir a intensidade do flash (RATIO) no modo FP M


Prima o botão $\frac{+/-}{\text{RATIO}}$ para realçar +/- RATIO. Depois, rode o seletor para ajustar a definição.

- Pode definir uma relação do flash entre 1/1 e 1/128.*1

*1 Pode selecionar 1/2 EV ou 1/3 EV para o incremento de ajuste. (P. 12)

*2 Na visualização à escala, \blacklozenge é a seleção atual. \diamond é a definição anterior.

MODE	+/-RATIO	FP	CH
A FP	TTL 0.0		1
B FP	TTL 0.0		
C FP	M 1/100		

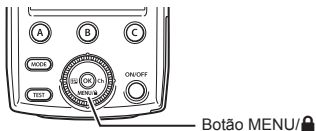


A visualização à escala do flash mostra uma escala vertical com o símbolo de um relâmpago no topo. A escala varia de -1/128 no topo até -1/32 no fundo. Um símbolo de relâmpago com um círculo ao redor indica a seleção atual, que está alinhada com a marca de 1/100.

Visualização à escala*2

Prima o botão OK.

Outras definições



Impedir a operação acidental (modo de bloqueio de chave)

Pode impedir a operação acidental dos botões e do seletor quando está a fotografar.

- 1 Mantenha premido o botão MENU/🔒 até 🔒 aparecer no painel de controlo.
 - Para cancelar o modo, mantenha premido o botão MENU/🔒 até 🔒 desaparecer do painel de controlo.

MODE	±R-RATIO	FP	CH
A	TTL 0.0		1
B	TTL 0.0	off	🔒
C	M 1/8		

Definições no ecrã MENU

Pode configurar várias funções para facilitar a utilização do comando sem fios.

Procedimento de configuração

Seletor — Δ no comando de setas

Botão MENU/🔒 — Botão OK

Nome da função	Definição
EV step	1/3
Back light mode	Auto
Back light timer	5sec

Value DIAL Set OK

Menu

- 1 Prima o botão MENU.
- 2 Prima Δ ▽ no comando de setas e selecione o nome de uma função.
- 3 Rode o seletor para seleccionar uma definição e prima o botão OK para confirmar.

Funções configuráveis

 indica a predefinição.

EV step: pode alterar o incremento de ajuste para \downarrow +/- (compensação de flash/intensidade do flash).

1/3 / 1/2

Back light mode: pode definir a luz de fundo do painel de controlo.

Auto (A luz de fundo liga-se durante o funcionamento.) /

On (a luz de fundo está sempre acesa.) / **Off** (a luz de fundo está sempre apagada.)

Back light timer: pode definir quando pretende desligar a luz de fundo do painel de controlo.

Pode selecionar o tempo (em segundos) até a luz de fundo se desligar automaticamente quando não há qualquer operação.

Entre **1sec** até **5sec** até **15sec**

Precauções de segurança

Leia os AVISOS e as ADVERTÊNCIAS atentamente para garantir uma utilização segura. Estas precauções de segurança protegem os utilizadores e as outras pessoas e impedem a ocorrência de danos materiais.



AVISO

O não cumprimento das precauções indicadas por este símbolo pode resultar em ferimentos ou morte.

- Não utilize o flash em locais onde possa estar exposto a gás inflamável ou explosivo. Caso contrário, pode daí resultar incêndio ou explosão.
- Não solde o produto diretamente nem o modifique, transforme ou desmonte.
- Não cubra a área de emissão de luz do flash com a sua mão e não toque na área de emissão de luz depois do disparo contínuo. Esta pode queimar a sua pele.

- A presença de água ou materiais estranhos dentro do aparelho pode causar um incêndio ou choque elétrico. Se o aparelho estiver imerso em ou exposto a água ou forem encontrados materiais estranhos dentro dele, desligue a alimentação imediatamente e remova as pilhas com cuidado. Contacte o seu distribuidor ou consulte um Centro de Assistência Autorizado Olympus.
- Para evitar um acidente de viação, não aponte o flash diretamente a uma pessoa que esteja a operar um veículo a motor.
- Não utilize o flash ou o iluminador de AF em estreita proximidade a outros (especialmente crianças). Mantenha o flash fora do alcance das crianças. A luz do flash pode causar incapacidade visual.
- Para evitar um curto-circuito, não utilize pilhas com o selo externo danificado (camada de isolamento).
- Não misture pilhas novas e velhas ou pilhas manufaturadas por fabricantes diferentes.
- Não permita que os polos (+) ou (-) das pilhas entrem em contacto com materiais como o metal.



ADVERTÊNCIA

O não cumprimento das precauções indicadas por este símbolo pode resultar em ferimentos ou danos materiais.

- Se notar quaisquer anomalias, tais como odor, ruído ou fumo, pare de utilizar este aparelho. Caso contrário, pode daí resultar um incêndio ou queimadura. Remova as pilhas cuidadosamente para evitar queimar-se e contacte o seu distribuidor ou consulte um Centro de Assistência Autorizado Olympus.
- Há risco de explosão se a bateria for substituída por uma bateria de tipo incorreto.
- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas. Ao fazê-lo poderá causar uma avaria ou um choque elétrico.
- Não utilize nem guarde as pilhas em locais expostos a temperaturas extremamente altas, tais como sob luz solar direta, num veículo fechado num dia de sol ou perto de um aquecedor.
- Repetir o disparo continuamente pode causar efeitos adversos para a saúde.
- Sujidade ou água nos contactos pode causar avaria. Remova a sujidade, água e outros materiais estranhos antes de montar a unidade na câmara.

Utilizar a função de rádio sem fios

- Quando utiliza a função de comunicações de rádio sem fios, cumpra todas as leis e regulamentos locais.
- Se utilizar o produto fora da região de compra, pode violar os regulamentos locais para ondas rádio. A Olympus não aceita quaisquer responsabilidades neste caso.

- Desligue o produto em hospitais e outros locais onde exista equipamento médico.
As ondas rádio do produto podem afetar negativamente os equipamentos médicos, provocando avarias que resultam em acidentes.
- Desligue o produto quando estiver a bordo de um avião.
A utilização de dispositivos sem fios a bordo pode prejudicar o funcionamento seguro do avião.

Declaração UE de conformidade simplificada

O(a) abaixo assinado(a) OLYMPUS CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio IM012 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.olympus-europa.com/>



Este símbolo [contentor de rodas com uma cruz WEEE Anexo IV] indica uma separação diferenciada dos resíduos de equipamento elétrico e eletrónico nos países da UE.

Não elimine o equipamento em conjunto com o lixo doméstico.

Utilize os sistemas de recolha disponíveis no seu país para a eliminação deste produto.

Função de comunicação rádio sem fios	
Padrão de compatibilidade	IEEE 802.15.4 2405 - 2480 MHz 3 mW ou menos
Firmware	Versão 1.0 ou posterior

Especificações

Tipo de produto	Comando de onda de rádio sem fios
Distância máxima de comunicação*1	Aprox. 30 m
Frequência	Banda de 2,4 GHz
Número de canais	15 (no modo de comando; com a função de definição automática do canal)
Número de grupos	3; número máximo de unidades: ilimitado
Modos de controlo do flash	TTL / MANUAL / FP TTL / FP MANUAL / Off
Compensação do flash	±5 EV (incrementos: 1/3 EV ou 1/2 EV)
Ajuste manual da intensidade do flash	De 1/1 a 1/128 (Incrementos: 1/3 EV ou 1/2 EV)
Duração operável*1	Aprox. 6,4 horas (quando se utilizam pilhas AAA alcalinas de célula seca)
Fonte de alimentação	2 pilhas AAA alcalinas de célula seca / 2 pilhas AAA NiMH
Função à prova de salpicos (Tipo)	Classe 1 (IPX1)
Temperatura/humidade de funcionamento*2	Entre -10 e 40°C / Entre 30 e 90%
Temperatura/humidade em armazenamento estipulada na garantia	Entre -20 e 60°C / Entre 10 e 90%
Dimensões	Aprox. 59,5 (W) x 51,0 (H) x 67,4 (D) mm [excluindo saliências]
Peso	73 g [excluindo as pilhas]

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

*1 Os valores baseiam-se em condições de teste da Olympus e podem variar em função das condições em que se fotografa. Os valores assumem a utilização de pilhas novas ou de baterias recarregáveis totalmente carregadas.

*2 Em temperaturas baixas, aqueça as pilhas antes de as utilizar. Por exemplo, coloque as pilhas no bolso.

Assistência Técnica ao Cliente Europeu

Visite o nosso site

<http://www.olympus-europa.com>

ou contacte: Tel. 00800 - 67 10 83 00 (Número gratuito)

+49 40 - 237 73 899 (A cobrar)

Data de emissão 2018.10.

OLYMPUS®

The following importer description applies to products imported into the EU directly by OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG only.
OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG
Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany
Manufactured by OLYMPUS CORPORATION
2951 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan

